

克利夫兰州立大学孔子学院举办“学习者中心理念下的教学策略与技术”系列教师培训第一场

(供稿 供图:丁笑丛)



本次培训由李娜老师主讲

2018年末,克利夫兰州立大学孔子学院启动了冬春两季的、中心为“学习者中心理念下的教学策略与技术”的系列培训,该系列培训分三个主题:教学设计、教学活动、教学测评,并于当地时间12月8日举行了第一个主题培训。本次培训由克利夫兰州立大学孔子学院助理院长/核心教师李惠文博士主持,俄亥俄哥伦布学院(Columbus Academy)的李娜老师主讲(图1),李娜老师有多年

的美国星谈外语项目教学经验。来自克利夫兰州立大学孔院、阿克伦大学孔院、克利夫兰地区孔子课堂的教师参加了培训,他们的教学背景多种多样:有教中小学的、有教大学的、还有教成人课的,所教的课程有学分课、也有非学分课,教学方法也各不相同。

在培训的第一时段,李惠文老师与参会教师一起分享了各自的教学经验、心得体会,介绍了自己采用的最行之有效的教学方法,对其他人都非常具有启发意义。同时,老师们也提出了自己在教学中遇到的困难和问题,希望在通过培训得到帮助和解决。

第二阶段培训开始后,李娜老师首先提出了“建立以学习者为中心的课堂”概念,她说,教师要建立“学习者中心”的思维,教师的角色因此也要转变为“教学促进者”,不仅要帮助学生获取

知识,更重要的是要帮助学生建立未来自己获取知识、技能的能力,成为学习的主人。

之后,李娜老师就结合孔院上期“反向教学设计”的培训,开始讲解“以学习者为中心”教学设计策略与方法。

老师们按照美国外语教学协会的人际沟通、理解诠释、表达演示三种沟通模式,分享自己在课上采用过的比价有效的方法。对象分成小学、高中和大学组,分别以购物、体育运动为主题,设计出一个单元的完整教案,设计中要求融入美国最新的外语教学理念特别是“以学习者为中心”的理念、活动设计方法和课堂上教学手段。过程中,老师们开启头脑风暴,热烈讨论设计思路、分阶段提出各种设想,并进行反复讨论修改。老师们分别讲解了本组的设计思路,其他组的老师提出问题和建议,李娜老师也耐心地分析每组教案设计的亮点以及存在的问题,并提出修改建议。

本次培训是由李娜老师带来的“学习者中心理念下的教学策略与技术”系列培训的第一场。培训持续整整一天,活动安排紧凑,虽然很辛苦,但是



李娜老师与老师们一起讨论修改各组的教案设计



分享的过程也是学习的过程

的活动,得到李娜老师的积极肯定。接着,李娜老师向大家介绍了从老师课堂内容导入,老师引导示范,再到学生之间合作,最后学生独立完成任务(I do-We do-You do)的教学流程。在这个环节,她启发老师们思考如何行之有效的运用中文给学生提供大量的可理解性输入,并强调,在设计课堂活动时要多采用学生间合作的方式,同时要参考多元智能,照顾到不同学习者的需求。

在教学设计的实践环节,李娜老师为老师们布置了设计教案的任务:老师们按照各自的教

师们都表示收获特别大、理念得到了更新、技能得到了提高。李惠文老师最后鼓励大家马上在教学中进一步理解、大胆尝试使用今天学到的知识、技能,提高教学效果。



孔院老师们分享设计思路和各种设想

美国克立夫兰州立大学孔子学院教师参加当地「人民艺术展」

供稿人:王顺琴



李惠文与海泽·司道特谈中国艺术



参展教师合影留念



李顺琴在参展作品前留影



丁笑丛的参展作品国色天香

当地时间11月7号至12月7号,克利夫兰州立大学举办了为期一个月的“克利夫兰人民艺术展”,收录展出具有独创性且具有较高水准的近千件绘画、雕塑等各类艺术品,吸引了众多来自克利夫兰和其它地区的艺术爱好者前来参观。

克利夫兰州立大学孔子学院选送的三件中国艺术作品参加了此次大型展览,包括李惠文的篆书作品

“鱼翔浅底,万马奔腾”、李顺琴的云南重彩画“盼君早日归”、丁笑丛的工笔牡丹扇面“国色天香”。这三幅具有典型中国文化特征的艺术品是经过三位老师各自的精心设计创作而成,吸引了许多中国文化爱好者驻足观看。展览组织者海泽·司道特女士对作品给予了高度评价,并期待未来有更多中国元素的作品介绍给美国民众。

据悉,该艺术展始于1979年,两年举行一次,至今已经举办23届,深受克立夫兰市民喜爱。



巾帼英雄



中国娃娃灵巧可爱



技艺高超的杂技



捧逗之间

克利夫兰州立大学孔子学院成功举办第三届艺术竞演

(供稿:丁笑丛 供图:田宇翔)

当地时间12月1日,克利夫兰州立大学孔子学院成功举办了第三届艺术竞演。本次比赛吸引了大克利夫兰地区、哥伦布地区的大学、中小学、中文学校和艺术社团参加,60余个精彩节目同场竞演,歌舞、乐器、相声等各类节目异彩纷呈,可容纳500人的会场气氛热烈而秩序井然。

比赛评委团由五人组成,分别是:克利夫兰州立大学孔子学院汉办教师郭宇飞和周芳、西湖中文学校教师王燕、长城中文学校教师马晓

雪和克利夫兰州立大学艺术系教授李倩。在长达五个小时的比赛中,评委团始终保持着一丝不苟的态度,用公正、审慎和欣赏的眼光对待每一个节目并打出合理的分数。孔子学院其他教师都作为工作人员参与了这场比赛。前台负责签到和发放证书,后台负责协调节目出场次序、播放音乐和组织演员,整场比赛进行得有条不紊。

本次比赛的节目内容丰富,风格多元。独舞、群舞、独唱、合唱各有特点;印度舞蹈、英文歌曲、武术表演、中国相声各具风情。技艺高超的

杂技,极具韵律感的嘻哈舞蹈,威风凛凛的武术,都令人赞叹不已。CIS小学三年级的孩子们带来的中国武术操在现场掀起了一个小高潮。小朋友们穿着整齐的武术服装,有板有眼地打出一拳一脚,稚嫩的“嘿!”“哈!”听起来就像真正的小小武术家。孔子学院高级中文班的学生林哲明(Ben Lyon)和梅亚力(Alex Meyer)自编自演的相声更是得到评委和现场观众的一致好评。字正腔圆的中文、流利的表达博得阵阵掌声。比赛之后,参赛选手们和家人、朋

友兴奋地合影留念,他们不仅发挥出了自己的水平得到评委的肯定和观众的掌声,更是享受了比赛本身。

本次比赛作为孔子学院春节系列活动的开场,也是在为春节联欢会选拔优秀节目,所有在比赛中脱颖而出的节目都有机会被邀请参加孔子学院的春节庆祝活动。正是所有选手和工作人员从前期准备到比赛过程的努力和配合,才使得整场比赛顺利进行并以高水准呈现给观众面前。



太极拳,夕阳情



乐器合奏,歌声甜美



小小武术家